

POLSKI	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji, aby zapewnić bezpieczne i długotrwałe użytkowanie. Użytkowanie w pomieszczeniach Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Użytkowanie na zewnątrz może prowadzić do uszkodzenia materiału, utraty funkcjonalności lub ryzyka obrażeń. Instrukcje instalacji i przygotowanie 1. odpowiednia powierzchnia Należy upewnić się, że powierzchnia montażowa (podłoga, ściana lub sufit) jest stabilna, równa i odpowiednia do obciążenia produktu. 2. narzędzia i pomoce W razie potrzeby należy przygotować odpowiednie narzędzia. Aby uniknąć uszkodzeń, należy używać wyłącznie zalecanych akcesoriów. 3. pomoc przy montażu Zalecamy, aby podczas montażu zawsze była obecna druga osoba w celu zapewnienia bezpiecznej i precyzyjnej pracy. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci ani zwierząt domowych. Wszystkie części, zwłaszcza śruby i małe elementy, należy przechowywać poza ich zasięgiem, aby uniknąć obrażeń lub połknięcia. Bezpieczne użytkowanie 1. przestrzegać maksymalnego udźwigu Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego udźwigu podanego w opisie produktu. Przekroczenie tego limitu może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń. 2. Prawidłowe mocowanie Po zakończeniu montażu należy sprawdzić wszystkie połączenia, śruby lub elementy mocujące, aby upewnić się, że są one dokręcone, a produkt jest stabilny. 3. użytkowanie na odpowiednich powierzchniach Produktu należy używać wyłącznie na stabilnych, antypoślizgowych powierzchniach, odpowiednich do jego wagi. Mocowanie do ściany lub sufitu (tylko w razie potrzeby) 1. sprawdzić materiał ściany/sufitu Upewnić się, że ściana lub sufit, na którym ma zostać zamontowany produkt, wytrzyma jego ciężar i że nie użyto niebezpiecznych materiałów (np. kruchego tynku). 2. odpowiednie kołki rozporowe i wkrety Należy użyć materiałów mocujących odpowiednich do materiału ściany lub sufitu (np. specjalnych kołków do płyt gipsowo-kartonowych lub betonu). 3. Profesjonalny montaż W przypadku wątpliwości co do nośności lub warunków montażu należy skonsultować się z wyspecjalizowanym personelem. Czyszczenie i konserwacja 1. delikatne czyszczenie Produkt należy regularnie przecierać miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących. 2. regularna kontrola Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem oznak zużycia, poluzowanych mocowań lub uszkodzeń. Uszkodzone części należy natychmiast wymienić. Przechowywanie i transport 1. przechowywać w suchym miejscu Nieużywany produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. 2. bezpieczny transport Produkt należy transportować ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń lub zarysowań. Instrukcje dotyczące utylizacji Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. W stosownych przypadkach należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki elektroniki lub akcesoriów. Wyłączenie odpowiedzialności Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwą instalacją, nieprawidłowym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z nowego produktu! Producent: E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Niemcy) www.ricoo.eu, support@ricoo.de	

ESPAÑOL	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Gracias por elegir nuestro producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones para garantizar un uso seguro y duradero. Uso en interiores Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores. El uso en exteriores puede provocar daños materiales, pérdida de funcionalidad o riesgo de lesiones. Instrucciones de instalación y preparación 1. superficie adecuada Asegúrese de que la superficie de montaje (suelo, pared o techo) sea estable, nivelada y adecuada para la capacidad de carga del producto. 2. herramientas y medios auxiliares Tenga preparadas las herramientas adecuadas en caso necesario. Utilice únicamente los accesorios recomendados para evitar daños. 3. ayuda en el montaje Recomendamos que una segunda persona ayude siempre en la instalación para garantizar un trabajo seguro y preciso. Mantenga alejados a niños y animales El producto no es apto para niños ni animales domésticos. Mantenga todas las piezas, especialmente tornillos o piezas pequeñas, fuera de su alcance para evitar lesiones o que se las traguen. Uso seguro 1. respete la capacidad de carga máxima No supere nunca la capacidad de carga máxima especificada en la descripción del producto. Sobrepasarla puede provocar daños o lesiones. 2. Fijación correcta Tras el montaje, compruebe que todas las conexiones, tornillos o elementos de fijación estén bien apretados y que el producto sea estable. 3. uso en superficies adecuadas Utilice el producto únicamente sobre superficies estables, antideslizantes y adecuadas a su peso. Fijación a la pared o al techo (sólo si es necesario) 1. compruebe el material de la pared/techo Asegúrese de que la pared o el techo en el que se va a montar el producto puede soportar el peso y que no se utilizan materiales inseguros (por ejemplo, yeso quebradizo). 2. tacos y tornillos adecuados Utilice materiales de fijación adecuados para el material de la pared o el techo (por ejemplo, tacos especiales para cartón yeso u hormigón). 3. instalación profesional Si no está seguro de la capacidad de carga o de las condiciones de instalación, consulte a personal especializado. Limpieza y mantenimiento 1. limpieza suave Limpie el producto regularmente con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos. 2. inspección periódica Compruebe regularmente si el producto presenta signos de desgaste, fijaciones sueltas o daños. Sustituya inmediatamente las piezas dañadas. Almacenamiento y transporte 1. almacenar en un lugar seco Guarde el producto en un lugar seco y limpio cuando no lo utilice. 2. transporte seguro Transporte el producto con cuidado para evitar daños o arañazos. Instrucciones de eliminación Deseche el producto de forma respetuosa con el medio ambiente al final de su vida útil. Llévelo a un punto adecuado de recogida de productos electrónicos o accesorios, si procede. Exclusión de responsabilidad El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una instalación inadecuada, un uso incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Esperamos que disfrute de su nuevo producto. Fabricante: E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Alemania) www.ricoo.eu, support@ricoo.de	

ITALIANO	ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantire un uso sicuro e duraturo. Uso interno Questo prodotto è stato progettato solo per l'uso interno. L'uso all'aperto può causare danni materiali, perdita di funzionalità o rischio di lesioni. Istruzioni per l'installazione e preparazione 1. Superficie adatta Assicurarsi che la superficie di montaggio (pavimento, parete o soffitto) sia stabile, piana e adatta alla capacità di carico del prodotto. 2. strumenti e ausili Se necessario, tenere a portata di mano gli strumenti adatti. Utilizzare solo gli accessori consigliati per evitare danni. 3. aiuto per il montaggio Si consiglia di farsi accompagnare sempre da una seconda persona durante il montaggio per garantire un lavoro sicuro e preciso. Tenere lontani bambini e animali Il prodotto non è adatto a bambini e animali domestici. Tenere tutte le parti, in particolare le viti o i piccoli componenti, fuori dalla loro portata per evitare di ferirli o ingerirli. Uso sicuro 1. rispettare la capacità di carico massima Non superare mai la portata massima indicata nella descrizione del prodotto. Il superamento può causare danni o lesioni. 2. Fissaggio corretto Dopo il montaggio, verificare che tutti i collegamenti, le viti o gli elementi di fissaggio siano ben saldi e che il prodotto sia stabile. 3. utilizzo su superfici idonee Utilizzare il prodotto solo su superfici stabili, antiscivolo e adatte al suo peso. Fissaggio alla parete o al soffitto (solo se necessario) 1. controllare il materiale della parete/soffitto Assicurarsi che la parete o il soffitto su cui deve essere montato il prodotto sia in grado di sopportare il peso e che non vengano utilizzati materiali non sicuri (ad es. intonaco fragile). 2. tasselli e viti adatti Utilizzare materiali di fissaggio adatti al materiale della parete o del soffitto (ad es. tasselli speciali per cartongesso o cemento). 3. installazione professionale In caso di dubbi sulla capacità di carico o sulle condizioni di installazione, rivolgersi a personale specializzato. Pulizia e manutenzione 1. pulizia delicata Pulire regolarmente il prodotto con un panno morbido e leggermente umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. 2. ispezione regolare Controllare regolarmente che il prodotto non presenti segni di usura, fissaggi allentati o danni. Sostituire immediatamente le parti danneggiate. Conservazione e trasporto 1. conservare in un luogo asciutto Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito quando non viene utilizzato. 2. trasporto sicuro Trasportare il prodotto con attenzione per evitare danni o graffi. Istruzioni per lo smaltimento Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltirlo nel rispetto dell'ambiente. Portarlo in un punto di raccolta adeguato per l'elettronica o gli accessori, se applicabile. Esclusione di responsabilità Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un'installazione impropria, da un uso non corretto o dall'inosservanza delle presenti istruzioni. In caso di ulteriori domande, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Ci auguriamo che il nuovo prodotto sia di vostro gradimento! Produttore: E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Germania) www.ricoo.eu, support@ricoo.de	

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, um eine sichere und langfristige Nutzung zu gewährleisten.

Verwendung im Innenbereich

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen konzipiert. Die Nutzung im Außenbereich kann zu Materialschäden, Funktionsverlust oder Verletzungsgefahren führen.

Montageanleitung und Vorbereitung

1. **Geeignete Oberfläche**
vergewissern Sie sich, dass die Montagefläche (Boden, Wand oder Decke) stabil, eben und für die Traglast des Produkts geeignet ist.
2. **Werkzeug und Hilfsmittel**
Halten Sie bei Bedarf geeignetes Werkzeug bereit. Verwenden Sie nur das empfohlene Zubehör, um Beschädigungen zu vermeiden.
3. **Hilfe bei der Montage**
Wir empfehlen, die Montage stets mit einer zweiten Person durchzuführen, um ein sicheres und präzises Arbeiten zu gewährleisten.

Kinder und Tiere fernhalten

Das Produkt ist nicht für Kinder oder Haustiere geeignet. Bewahren Sie alle Teile, insbesondere Schrauben oder Kleinteile, außerhalb ihrer Reichweite auf, um Verletzungen oder Verschlucken zu vermeiden.

Sichere Nutzung

1. **Maximale Traglast beachten**
Überschreiten Sie niemals die in der Produktbeschreibung angegebene maximale Traglast. Eine Überschreitung kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen.
2. **Korrekte Befestigung**
Überprüfen Sie nach der Montage alle Verbindungen, Schrauben oder Befestigungselemente, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen und das Produkt stabil ist.
3. **Verwendung auf geeigneten Flächen**
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf stabilen, nicht rutschigen und für das Gewicht geeigneten Flächen.

Befestigung an Wand oder Decke (nur falls erforderlich)

1. **Material der Wand/Decke prüfen**
Stellen Sie sicher, dass die Wand oder Decke, an der das Produkt montiert werden soll, das Gewicht tragen kann und keine unsicheren Materialien (z. B. brüchiger Putz) verwendet werden.
2. **Passende Dübel und Schrauben**
Verwenden Sie die für das Material der Wand oder Decke geeigneten Befestigungsmaterialien (z. B. Spezialdübel für Rigips oder Beton).
3. **Fachkundige Installation**
Bei Unsicherheiten über die Tragfähigkeit oder Montagebedingungen ziehen Sie bitte fachkundiges Personal hinzu.

Reinigung und Wartung

1. **Schonende Reinigung**
Wischen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
2. **Regelmäßige Kontrolle**
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, gelockerte Befestigungen oder Beschädigungen. Tauschen Sie beschädigte Teile umgehend aus.

Lagerung und Transport

1. **Trocken lagern**
Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.
2. **Sicherer Transport**
Transportieren Sie das Produkt vorsichtig, um Beschädigungen oder Kratzer zu vermeiden.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht. Bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle für Elektronik oder Zubehör, falls zutreffend.

Haftungsausschluss

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, falsche Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen.

Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

Hersteller:
E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Germany) www.ricoo.eu, support@ricoo.de

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully to ensure safe and long-term use.

Indoor use

This product is designed for indoor use only. Outdoor use can lead to material damage, loss of function or risk of injury.

Installation instructions and preparation

1. **suitable surface**
Make sure that the mounting surface (floor, wall or ceiling) is stable, level and suitable for the load capacity of the product.
2. **tools and aids**
Have suitable tools ready if required. Only use the recommended accessories to avoid damage.
3. **help with assembly**
We recommend always assembling the product with a second person to ensure safe and precise work.

Keep children and animals away

The product is not suitable for children or pets. Keep all parts, especially screws or small parts, out of their reach to avoid injury or swallowing.

Safe use

1. **observe the maximum load capacity**
Never exceed the maximum load specified in the product description. Exceeding this can lead to damage or injury.
2. **Correct fastening**
After assembly, check all connections, screws or fastening elements to ensure that they are tight and the product is stable.
3. **use on suitable surfaces**
Only use the product on stable, non-slip surfaces that are suitable for its weight.

Attachment to wall or ceiling (only if necessary)

1. **check the material of the wall/ceiling**
Ensure that the wall or ceiling on which the product is to be mounted can bear the weight and that no unsafe materials (e.g. brittle plaster) are used.
2. **suitable wall plugs and screws**
Use fixing materials suitable for the material of the wall or ceiling (e.g. special plugs for plasterboard or concrete).
3. **expert installation**
If you are unsure about the load-bearing capacity or installation conditions, please consult an expert.

Cleaning and maintenance

1. **gentle cleaning**
Wipe the product regularly with a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.
2. **regular inspection**
Check the product regularly for signs of wear, loose fastenings or damage. Replace damaged parts immediately.

Storage and transportation

1. **store in a dry place**
Store the product in a dry, clean place when it is not in use.
2. **safe transportation**
Transport the product carefully to avoid damage or scratches.

Disposal instructions

Dispose of the product in an environmentally friendly manner at the end of its service life. Take it to a suitable collection point for electronics or accessories, if applicable.

Exclusion of liability

The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper installation, incorrect use or failure to observe these instructions.

If you have any further questions, please contact our customer service. We hope you enjoy your new product!

Manufacturer:
E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Germany) www.ricoo.eu, support@ricoo.de

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes afin de garantir une utilisation sûre et durable.

Utilisation en intérieur

Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. L'utilisation à l'extérieur peut entraîner des dommages matériels, une perte de fonctionnalité ou des risques de blessures.

Instructions de montage et préparation

1. **surface appropriée**
assurez-vous que la surface de montage (sol, mur ou plafond) est stable, plane et adaptée à la charge du produit.
2. **outils et accessoires**
Ayez des outils appropriés à portée de main si nécessaire. N'utilisez que les accessoires recommandés afin d'éviter tout dommage.
3. **aide au montage**
Nous recommandons de toujours effectuer le montage avec une deuxième personne afin de garantir un travail sûr et précis.

Tenir les enfants et les animaux à l'écart.

Le produit n'est pas destiné aux enfants ou aux animaux domestiques. Conservez toutes les pièces, en particulier les vis ou les petites pièces, hors de leur portée afin d'éviter toute blessure ou ingestion.

Utilisation en toute sécurité

1. **respecter la charge maximale**
Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée dans la description du produit. Un dépassement peut entraîner des dommages ou des blessures.
2. **fixation correcte**
Après le montage, vérifiez toutes les connexions, vis ou éléments de fixation pour vous assurer qu'ils sont bien fixés et que le produit est stable.
3. **utilisation sur des surfaces appropriées**
Utilisez le produit uniquement sur des surfaces stables, non glissantes et adaptées à son poids.

Fixation au mur ou au plafond (uniquement si nécessaire)

1. **vérifier le matériau du mur/plafond**
S'assurer que le mur ou le plafond sur lequel le produit doit être monté peut supporter le poids et qu'aucun matériau peu sûr (par exemple un enduit fragile) n'est utilisé.
2. **des chevilles et des vis adaptées**
Utilisez le matériel de fixation adapté au matériau du mur ou du plafond (par exemple, des chevilles spéciales pour le placoâtre ou le béton).
3. **installation par un professionnel**
En cas de doute sur la capacité de charge ou les conditions de montage, faites appel à un personnel compétent.

Nettoyage et entretien

1. **nettoyage en douceur**
Essayez régulièrement le produit avec un chiffon doux légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
2. **contrôle régulier**
Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de signes d'usure, de fixations desserrées ou de dommages. Remplacez immédiatement les pièces endommagées.

Stockage et transport

1. **stocker au sec**
Stockez le produit dans un endroit sec et propre lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. **transporter en toute sécurité**
Transportez le produit avec précaution afin d'éviter de l'endommager ou de le rayer.

Instructions pour l'élimination

Éliminez le produit en fin de vie en respectant l'environnement. Apportez-le à un point de collecte approprié pour l'électronique ou les accessoires, le cas échéant.

Clause de non-responsabilité

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un montage incorrect, d'une mauvaise utilisation ou du non-respect de ces consignes.

Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à notre service clientèle. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau produit !

Fabricant :
E.N.Z. Engineering GmbH, Salzmatten 6, 79341 Kenzingen (Germany) www.ricoo.eu, support@ricoo.de